

# رشوه

تألیف

هادی نجفی

ترجمه

احمد حلبيان

سروش ناسه	- ۱۳۴۲	: نجفی، هادی،
عنوان قراردادی		: الآراء الفقهیه قسم المکاسب المحرمه .فارسی برگزیده
عنوان و نام پدیدآور		: رشوه/نویسنده هادی نجفی ؛ مترجم احمد حلبیان.
مشخصات نشر	۱۴۰۰	: تهران: چتر دانش،
مشخصات ظاهري	۱۴×۵/۲۱	: ۱۱۷ ص؛ ۵/۱۴×۵/۵ س.م.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۴۱۰-۵۰۱-۹	
وضعیت فهرست نویسی		: فیپا
یادداشت		: کتاب حاضر ترجمه بحث رشوه از کتاب «الآراء الفقهیه قسم المکاسب المحرمه» می باشد.
یادداشت	۱۱۷-۱۱۱	: کتابنامه:ص. [۱۱۱] - ۱۱۷ ؛ همچنین به صورت زیرنویس.
موضوع		: رشوه (فقه)
موضوع		: Bribery (Islamic law)
شناسه افزوده		: حلبیان، احمد، ۱۳۷۸ -، مترجم
ردہ بندی کنگره	BP1۹۰/۶	
ردہ بندی دیوبنی	۲۹۷/۳۷۲	
شماره کتابشناسی ملی	۸۴۳۱۳۲۱	: اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیپا

نام کتاب	: رشوه
ناشر	: چتر دانش
تألیف	: هادی نجفی
ترجمه	: احمد حلبیان
نوبت و سال چاپ	: اول - ۱۴۰۰
شمارگان	: ۵۰۰
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۴۱۰-۵۰۱-۹
قیمت	: ۷۰۰۰۰ تومان

فروشگاه مرکزی: تهران، میدان انقلاب، خ منیری جاوید (ردیبهشت شمالی)، پلاک ۸۸

تلفن مرکز پخش: ۶۶۴۹۲۳۲۷ - تلفن فروشگاه کتاب: ۶۶۴۰۲۳۵۳

پست الکترونیک: nashr.chatr@gmail.com

کلیه حقوق برای مؤلف و ناشر محفوظ است.

## فهرست

۵	سخن ناشر
۷	مقدمه
۹	فصل اول: موضوع رشوه
۹	الف: تعاریف اهل لغت
۱۳	ب: تعریف رشوه در گفتار فقهاء
۲۲	فصل دوم: گفتار فقیهان در مورد حرمت رشوه
۲۸	فصل سوم: ادله حرمت رشوه
۲۸	اول: اجماع
۲۹	دوم: قرآن مجید
۳۲	سوم: روایات متواتر
۴۳	چهارم: حکم عقل
۴۵	فصل چهارم: حرمت اخذ اجرت بر قضاوت از دو طرف دعوا
۶۰	استدلال بر حرمت اخذ اجرت بر قضاوت
۷۳	فصل پنجم: گرفتن اجرت بر مقدمات قضاوت
۷۷	فصل ششم: ارتزاق قاضی از بیت المال
۸۴	فصل هفتم: حکم هدیه به قاضی
۸۶	روایات درباره حکم هدیه به قاضی
۹۴	فصل هشتم: حکم رشوه در غیر باب قضاء
۹۸	فصل نهم: حکم معامله محاباتی با قاضی
۱۰۲	فصل دهم: حکم وضعی رشوه و وظیفه گیرنده آن
۱۰۶	خاتمه: فروع اختلاف بین دهنده و گیرنده رشوه
۱۱۱	منابع

﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَطْلِ وَتُدْلُوْا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ  
لِتُنْكَلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَإِنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾

سوره بقره، آيه ۱۸۸

و اموالتان را در میان خود به باطل و ناحق بخورید. و آن را به عنوان رشوه به سوی حاکمان و قاضیان سرازیر نکنید تا بخشی از اموال مردم را با تکیه بر حکم ظالمانه آنان به گناه و معصیت بخورید، در حالی که زشتی کارتان را می دانید.

\*\*\*

موثقة سماعة عن أبي عبدالله عليه السلام قال: الرشا في الحكم هو الكفر بالله.

وسائل الشيعة، ج ۲۷، ص ۲۲۲، ح ۳، باب ۸ از أبواب آداب القاضي

موثقة سمعاه از امام صادق عليه السلام که فرمودند: رشوه در حکم، کفر ورزیدن به خداوند است.



## سخن ناشر

رشته‌ی حقوق با تمام شاخه‌ها و گرایش‌هایش، بهمنزله‌ی یکی از پرطرفدارترین رشته‌های دانشگاهی کشور، تعداد فراوانی از دانشجویان علوم انسانی را به خود جلب کرده است؛ دانشجویانی که پس از تحصیل، وارد عرصه‌ی خدمت شده و در مناصب و جایگاه‌های گوناگون به ایفای وظیفه مشغول می‌شوند.

منابعی که در دانشکده‌های حقوق، مبنای کار قرار گرفته و تحصیل دانشجویان بر مدار آن‌ها قرار دارد، در واقع، مجموعه کتب و جزوای هستند که طی سالیان متعدد چنان‌که باید تغییر نیافته و خود را با تحولات و نیازهای زمانه هماهنگ نکرده‌اند.

این، در حالی است که نیاز مبرم دانشپژوهان به مجموعه‌های پربار و سودمند، امری انکارناپذیر است. به این ترتیب، ضرورت تدوین کتب غنی و ارزشمند برای رفع نیازهای علمی دانشجویان رشته‌ی حقوق و نیز رشته‌های متأثر از آن، باید بیش از گذشته مورد توجه قرار گیرد؛ کتاب‌هایی که روزآمدی محتوای آن‌ها از یک سو و تناسب آن‌ها با نیاز دانشپژوهان از سوی دیگر، مورد توجه و لحاظ ناشر و نویسنده، قرار گرفته باشد.

مؤسسه‌ی آموزش عالی آزاد چتردانش، در مقام مؤسسه‌ای پیشگام در امر نشر کتب آموزشی روزآمد و غنی، توانسته است گام‌های مؤثری در همراهی با دانشجویان رشته‌ی حقوق بردارد. این مؤسسه افتخار دارد که با بهره‌مندی از

تجربیات فراوان خود و با رصد دقیق نیازهای علمی دانشجویان، به تولید آثاری همت گمارد که مهمترین دستاوردهای آنها، تسهیل آموزش و تسريع یادگیری پژوهندگان باشد. انتشارات چتر دانش امیدوار است با ارائه خدمات درخشنان، شایستگی‌های خود را در این حوزه‌ی علمی بیش از پیش به منصه‌ی ظهور برساند.

**فرزاد دانشور**

**مدیر مسئول انتشارات چتر دانش**

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمه

الحمد لله الذي حرم الرشوة وأمر بالاجتناب عنها، والصلوة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين محمد المصطفى وعلى وصييه وخليفته - بلافصل - أمير المؤمنين علي بن أبي طالب والأحد عشر من ولده الأئمة المعصومين ولا سيما على خاتمهم المهدى المنتظر.

رشوه يکی از مفاسد اقتصادی است که آسیب‌های اجتماعی فراوانی را به دنبال دارد، و شوربختانه این پدیده شوم در اجتماع ما رواج یافته و عادت گشته و همانند یک ویروس فرگیر همه جا به طور گسترده منتشر شده است.

آنچه در این کتاب می‌خوانید بحثی است پیرامون مسائل فقهی استدلالی رشوه، که در ده فصل و یک خاتمه تنظیم شده و برگردان بحث رشوة<sup>۱</sup> کتاب دائرة المعارف الآراء الفقهية<sup>۲</sup>، تأليف صاحب این

---

۱. الآراء الفقهية، ج ۲، ص ۱۸۴-۱۳۷.

۲. این کتاب از اول بحث مکاسب محرمہ تا پایان بیع به مدت ۱۷ سال در حوزه علمیه تدریس و تاکنون در ۹ جلد منتشر شده است.

قلم می باشد و توسط حجۃ‌الاسلام آقای حاج شیخ احمد حلبیان حفظه الله تعالیٰ که از دانش‌آموختگان ممتاز حوزه علمیه اصفهان است به فارسی برگردانده شده و خدمت علاقه‌مندان به فقه اهل بیت علیهم السلام تقدیم می‌شود.

بر این امید که بتواند گامی هرچند کوچک در براندازی این عادت زشت و ریشه‌کن کردن ویروس فراگیر رشوه باشد. و در پایان امیدوارم این تلاش مرضی مولایمان صاحب العصر و الزمان علیهم السلام قرار گیرد. ان شاء الله تعالیٰ.

سالروز میلاد امام علی بن موسی الرضا علیهم السلام

۱۱ ذی القعده الحرام ۱۴۴۲

۱۴۰۰ ماه

اصفهان – هادی نجفی

## رشوه

بحث پیرامون رشوه را در ده فصل قرار می‌دهیم:

### فصل اول: موضوع رشوه

روایات به مشخص کردن موضوع رشوه و مفهوم و حقیقت آن نپرداخته‌اند. پس برای شناخت آن و یافتن حقیقت درباره آن به ناچار باید مراجعه کنیم به اهل لغت و عرف و سخنان فقهای امامیه قدس سرّهم:

#### الف: تعاریف اهل لغت

۱- احمد بن فارس گفته است: «رشی: که ساخته شده است از راء و شین و حرف معتل یعنی: یاء، اصلی و ریشه‌ای یا لغتی است که بر سبب چیزی یا سبب‌شدن برای چیزی با مدارا کردن و نرمی دلالت می‌کند. پس رشاء: به معنای طناب طولانی است و جمع رشاء، اُرْشِيَّة است.

و به حُنْظَل<sup>۱</sup> زمانی که شاخه‌های آن، طولانی شود، گفته

---

۱. میوه‌ای است به شکل هندوانه، کوچک‌تر از نارنج با رنگی زرد و طعمی بسیار

می‌شود: قد اُرشی؛ به معنای آنکه مانند اُرشه شد و اُرشه به معنای طناب‌ها است یعنی دارای طناب‌های طولانی است که منظور همان شاخه‌ها است و از همین باب است یعنی حروف اصلی آن یکی است: رشاه، یَرْشُوه، رَشْوَا و رشوه: اسم مصدر<sup>۱</sup> است، و می‌گویی: تَرَشِّیثُ الرَّجُل: به معنای آنکه با او با نرمی برخورد کردم.

و سخن امری القیس از همین معنا است: او با قلب‌ها مدارا می‌کند و به نرمی برخورد می‌کند، یا قلب‌ها را نرم می‌کند.

و از همین باب است، استرشی الفصیل<sup>۲</sup> (شتر بچه): زمانی آن را می‌گویند که شتر بچه خواستار شیر نوشیدن باشد و قد اُرشیتہ ارشاء<sup>۳</sup>: به معنای آنکه شیر داد شتر بچه را شیر دادنی.

و می‌گویی راشیت‌الرجل: وقتی که مرد را کمک کرده باشی و پشتوانه او قرار گرفته باشی.

و اصل و معنای جامع در همه اینها یکی است به معنای آنکه همه اینها یک معنای جامع دارند و آن همان معنای سبب چیزی شدن یا سبب قرار گرفتن برای چیزی با مدارا و نرمی است»<sup>۴</sup>.

۲- و صاحب صحاح اسماعیل بن حماد گفته است: «رساء: به معنای طناب و جمع آن، اُرشه است و رشوه: معنای شناخته شده‌ای دارد و رُشوه با ضم راء مانند رُشوه معنا دارد و جمع رُشوه و رُشوه، رشا و رُشا است»<sup>۵</sup>.

تلخ که معروف است به هندوانه ابوجهل.

۱. مصدر وضع شده است برای انجام‌دادن امری یا قبول امری. و اسم مصدر وضع شده برای اصل آن امر یا برای آن حالتی که از مصدر حاصل می‌شود.

۲. معجم مقایيس اللغة، ج ۲، ص ۳۹۷.

۳. صحاح اللغة، ج ۶، ص ۲۳۵۷.

**۳** و فیّومی گفته است: «رشوه با کسر راء: به معنای آنچه شخص به حاکم و غیر حاکم می‌دهد تا به نفع او حکم کند یا او را مجبور کند که حکم کند بر آنچه او می‌خواهد چه به نفع او باشد چه به ضرر او... و رشاء: به معنای ریسمان و جمع آن ارشیة است مثل کسae (پیراهن) و اکسیه (پیراهن‌ها)»<sup>۱</sup>.

**۴** و زمخشri گفته است: «رشوه: به معنای کسی که در حکم دادن، رشوه قبول می‌کند، و رُشوه و رُشی می‌گیرد و رُشی طناب پیروزی است.

و خداوند، کسی که رشوه می‌دهد و کسی که رشوه می‌گیرد را لعنت کرده، و ماضی آن رشوته رشوه دادم او را و مضارع آن ارشوه رشوه می‌دهم به او است. و از ثعلب این سخن است که: رشوه از «رشا الفرخ» می‌آید و این سخن زمانی گفته می‌شود که جوجه رش را بالا بیاورد تا مادرش به او غذا بدهد.

و استرثی الفصیل (شتر بچه): به معنای آنکه شتر بچه خواستار شیر نوشیدن شد...»<sup>۲</sup>.

**۵** و محمد فیروزآبادی صاحب قاموس گفته است: «الرشوه - به هر سه حرکت راء فتحه، ضمه و کسره - : به معنای مزد است، جمع رشوه، رُشی است... و رشاء مانند کسae است یعنی وزن آن دو یکی است: و معنایش طناب است، همان‌طور که ترشاء با کسره است»<sup>۳</sup>.

**۶** و ابن اثیر گفته است: «رشا درباره آن آمده است: خداوند،

۱. المصباح المنير، ج ۱، ص ۳۱۰.

۲. أساس البلاغة، ص ۱۶۴.

۳. القاموس المحيط، ص ۸۷۸.

رشوه دهنده و رشوه گیرنده و واسطه رشوه را لعنت کند.

رشوه و رُشوه: رسیدن به خواسته با زد و بند کردن و ریشه آن از رشاء یعنی طنابی که به واسطه آن به آب رسیده می‌شود، است. بنابراین راشی: کسی است که می‌بخشد به کسی که او را بر باطل یاری می‌کند. و مرتشی: گیرنده آن است و رائش: کسی است که بین این دو سعی و تلاش می‌کند برای حاکم یا مرتشی خواستار زیادی است و برای راشی خواستار کمک‌کردن است یعنی دلال بین رشوه‌دهنده و رشوه‌گیرنده است.

و اقا آنچه که برای رسیدن به گرفتن حقی یا دفع ظلمی می‌دهد داخل در معنای رشوه نیست.

روایت شده است: که ابن مسعود، به خاطر چیزی، در زمین حبشه گرفтар شد و او دو دینار داد تا راهش آزاد شود و از جماعتی از بزرگان تابعین (کسانی که صحابه پیامبر ﷺ را دیده‌اند) روایت شده است که گفتند: زد و بند شخص به خاطر جانش یا مالش زمانی که از ظلم بترسد، اشکالی ندارد»<sup>۱</sup>.

۷- و طریحی گفته است: «رشوه با کسره راء: آن چیزی است که شخص به حاکم یا غیر آن می‌دهد تا برای او حکم کند یا مجبور کند او را بر آنچه می‌خواهد.

و جمع رشوه، رُشی است مانند: سِدْرَة و سَدَر و باضم خواندن راء لغتی است.

و اصل آن از رشاء است به معنای: طنابی که به واسطه آن به آب رسیده می‌شود. و جمع آن، أَرْشِيَه است مانند كِسَاء و أَكْسِيَه یعنی

هر دو جمعشان یک‌گونه است... و چه بسیار کم، کلمه رشوه بکار رود مگر در جایی که به واسطه آن به باطل کردن حقّی یا مشی‌کردن باطلی رسیده شود»<sup>۱</sup>.  
همه اینها، کلمات اهل لغت بود.

### ب: تعریف رشوه در گفتار فقهاء

فقهاء امامیه نیز به تعریف و شناساندن آن پرداخته‌اند، از جمله آنها:

**۸- جدّ ما، شیخ جعفر کاشف الغطاء، گفته‌اند:** «و گرفتن، رشاء: رشوه‌ها حرام است. رشاء جمع رشوه است، به هر سه حرکت راء یعنی به فتحه، کسره و ضمه راء هر سه می‌آید، (در مورد حکم) یعنی به سبب رشوه حکم می‌کند و اگرچه هم حکم شود بر ضرر دهنده رشوه و بذل او اثربنداشته باشد چه حکم به حق بکند یا به باطل و مطلق مزد، رشوه نیست، همان‌طور که در کتاب قاموس، آمده است.<sup>۲</sup> بلکه بین رشوه، و بین اجرت و مزد، عموم و خصوص، من وجه وجود دارد.

و بخشیدن بر خصوص باطل رشوه نیست یعنی شامل حکم به حقّ هم می‌شود همان‌طور که در نهاية و مجمع البحرين است و مطلق بخشیدن و اگرچه برای خصوص حقّ باشد، رشوه نیست. بلکه آن بخشیدنی است برای حکم به باطل یا برای حکم برای او چه حقّ باشد چه باطل، از رشوه نام برده شود یا نشود.

اما آنچه را که به صورت اجرت برای اصل قضاوت می‌دهد یا بر

۱. مجمع البحرين، ج ۱، ص ۱۸۴.

۲. در کتاب قاموس مطلق جعل به عنوان رشوه معرفی شده است. القاموس المحيط، ص ۸۷۸.

خصوص حکم به حق می‌دهد، پس کلام درباره آن می‌آید»<sup>۱</sup>.

**۹** و سید عاملی در کتاب مفتاح الكرامه‌اش گفته‌اند: «الرشاء

- باضم و کسر راء - جمع رشوه است... نزد فقهای امامیه آن چیزی است که برای حکم به حق یا باطل می‌دهند و اصل ریشه‌اش به سبب‌سازی یا سبب‌شدن برای چیزی به همراه مدارا و نرمی دلالت می‌کند»<sup>۲</sup>.

**۱۰** و محقق نراقی گفته‌اند: «... سخنی نیست در اینکه

رشوهای که برای قاضی می‌باشد، آن مالی است که از یکی از دو طرف دعوا یا از هر دو یا از غیر آن دو گرفته شده برای آنکه به ضرر دیگری حکم کند یا او را اجمالاً راهنمایی یا هدایت کند.

سخن فقط در این است که حکم‌کردن یا راهنمایی‌کردن که در ماهیت و تحقق رشوه، اخذ شده آیا بدون قید است که شامل حکم به حق و باطل شود یا مختص به حکم به باطل است؟ لازمه بدون قید آوردن بیشتر فقهاء و لازمه تصریح‌کردن پدرم علامه محمد‌مهدی نراقی<sup>علیه السلام</sup> در کتاب معتمد الشیعه فی احکام الشریعة و لازمه آنچه از عرف فهمیده می‌شود همان اول است که اطلاق نسبت به حق و باطل هر دو بود. و اطلاق، ظاهر عبارات قاموس و کنز اللغة و مجمع البحرين است.

و بر این اطلاق دلالت می‌کند، بکار بردن رشوه در آنجایی که برای حق داده است در روایت صحیحی آمده است که شخصی به دیگری رشوه می‌دهد برای آنکه محلش را تغییر دهد و شخص رشوه‌دهنده در آن سکونت گزیند، حضرت<sup>علیه السلام</sup> فرمودند: اشکالی

۱. شرح القواعد، ج ۱، ص ۲۷۷.

۲. مفتاح الكرامة، ج ۱۲، ص ۳۰۲.

نadar.<sup>۱</sup>

پس به تحقیق اصل در استعمال حقیقت است تا مادامی که دانسته نشود در غیر این معنا هم بکار رفته است. یعنی اگر لفظی بکار رفت برای معنایی و ندانستیم آن معنا، معنای حقیقی آن است یا نه، اصل و قاعده آن است که آن معنا را حقیقی بدانیم. همان‌طور که در محل خودش، اثبات شده است.

بله از نهایه ابن اثیر چیزی به دست می‌آید که چه بسا تخصیص را می‌فهماند مانند سخن بعضی از فقهاء که رشوه را مختص به حکم باطل می‌دانند، و این مطلب، برای مخالفت با آنچه که بیان کردیم که همان اطلاق بود، صلاحیت ندارد با آنکه ظاهر آن است که مراد بعضی از فقهاء که مخالف با اطلاق بودند، اختصاص دادن حرمت است به جایی که حکم به باطل شود نه اختصاص دادن به حقیقت که بگوییم این فقهاء گفته‌اند، حقیقت رشوه مخصوص حکم به باطل است<sup>۲</sup>.

**۱۱- و صاحب جواهر گفته‌اند:** «در هر صورت پس معنای رشوه در مختصر النهایه: رسیدن به خواسته است با زد و بند کردن و راشی: کسی است که به کسی چیزی می‌دهد تا او را بر باطل کمک می‌کند و مرتضی: گیرنده رشوه است و رایش: کسی است که بین این دو سعی و تلاش می‌کند و برای یکی خواستار زیادی است و برای دیگری خواستار کم کردن است.<sup>۳</sup>

۱. وسائل الشیعه، ج ۱۷، ص ۲۷۸، ح ۲، الباب ۸۵ من أبواب ما يكتسب به.

۲. مستند الشیعه، ج ۱۷، ص ۷۱.

۳. یعنی واسطه‌گری بین طرفین رشوه می‌کند و پیش راشی می‌رود و برای حاکم در خواست زیاد کردن رشوه را می‌کند و می‌رود پیش مرتضی و حاکم و

سپس کلمات بعضی از اهل لغت و بزرگان را بیان می‌کند و می‌گوید: آیا رشوه فقط در اموال است و رشوه در دادن اموال به جهت رشوه است یا اینکه کلمات اهل لغت رشوه را تعمیم می‌دهد و آن را شامل بلکه اقوال نیز می‌داند، مانند: تعریف کردن از قاضی و ستایش او و شتاب کردن در برطرف کردن خواسته‌های او و ابراز احترام و بزرگداشت وی و مانند این یا رشوه شامل، بذل و عقد محاباتی<sup>۱</sup> و عاریه و وقف و مانند آن می‌شود. و به صورت کلی هر آنچه که به آن، رسیدن به حکم حاکم قصد شود.

دوّمی که عمومیت داشتن نسبت به همه این موارد بود که رشوه منحصر به قصد جهت رشوه و منحصر به اموال نیست، به نظر قوی می‌آید و اگرچه شک شود در بعضی از افراد و مصادیق که داخل در اسم و حقیقت رشوه شوند. یا به داخل نبودن آن در اسم رشوه، قطع باشد ولی داخل بودن همه مصادیق در حکم حرمت بعید به نظر می‌رسد».<sup>۲</sup>

**۱۲- و محقق ایروانی گفته‌اند:** «تمامی معانی رشوه پنج چیز است: ۱- مطلق مزد (هر مزدی) که در آن اجرت اجیران درج شده باشد یعنی اجرت اجیران هم مزد محسوب می‌شود. ۲- و مزد بر قضاؤت و پرداختن به پایان دادن مجادله. ۳- و مزد بر حکم واقعی یعنی به قاضی پولی بدهد تا حکم واقعی را بیان کند چه به نفع او حکم شود چه به نفع غیر از خودش باشد. ۴- و مزد بر حکم به نفع

برای راشی درخواست کم کردن رشوه را می‌کند.

۱. معامله مجانی یا به کمتر از ثمن المثل.

۲. جواهر الکلام، ج ۲۲، ص ۱۴۶.

خودش چه حق باشد و چه باطل. ۵- و مزد برای حکم به باطل. و اولی از این مواردی یعنی، رشوه تفسیر شود به مطلق مزد، شایسته است قطع پیدا کردن به بطلانش و اگرچه بعضی از اهل لغت رشوه را این‌گونه معنا کرده‌اند؛ زیرا لغایون می‌خواسته‌اند اجمالاً اشاره‌ای به معنای رشوه داشته باشند همان‌طور که در عبارت «سعداً نام گیاهی است» این‌گونه می‌باشد. و آنچه که قدر متین در بین معانی رشوه است همان معنای آخر است اگرچه ظاهر نیست.

و به هر حال دادن مال به قاضی برای آنکه قاضی، از فرد ناحق، رشوه قبول نکند و قاضی طبق واقع به مقتضای طبعش حکم کند این پولی که دریافت می‌شود، از رشوه محسوب نمی‌شود<sup>۱</sup>.

و محقق ایروانی در صفحه قبل، گفته‌اند: «و شایسته است قطع پیدا کردن به این که هر مزدی برای کاری، رشوه نیست و اگرچه عبارت‌های قاموس و نهایه این اثیر این وهم را می‌رساند و اگر چنین نباشد یعنی هر مزدی رشوه باشد اجرت اجیران و اجرت افرادی که کرایه می‌شوند داخل در معنای رشوه می‌شود و رشوه محسوب می‌شود.

و اگر پذیرفتیم که عمومیت دارد لفظ رشوه پس آنچه از رشوه، حرام است قسمت خاصی از آن است و آنچه قدر متین است از معانی رشوه که متصف به حرمت می‌شود آن مالی است که در مقابل حکم به باطل پرداخت می‌شود بلکه لفظ رشوه عرفاً نیز انصراف دارد به همین مورد یعنی آنجایی که مال برای حکم به باطل پرداخت می‌شود نه غیر آن و عبارت مجمع البحرين شاهد بر

---

۱. الحاشية على المكاسب، ج ۱، ص ۱۵۷.

این معناست...»<sup>۱</sup>.

۱۳- و محقق خوئی گفتهداند: «و آنچه از سخنان فقهاء رضوان الله عليهم و اهل عرف و لغت - در حالی که سخنان آنها را به هم ضمیمه کنیم - بدست می‌آید این است که رشوه آن چیزی است که یکی از دو شخص به دیگری بدهد برای رساندن حق به مستحق، یا راهاندازی باطل یعنی حکم به باطل یعنی حتی اگر ابطال حقی هم نباشد باز هم رشوه به حساب می‌آید ولی حکم برای او حکم خلاف واقع و حکم باطلی است یا رشوه چیزی است که کسی به دیگری می‌دهد به خاطر رسیدن به خواسته با ساخت و پاخت یا رشوه آن چیزی است که در مورد کاری بدهند که در مقابل آن عمل، چه نزد عرف و چه نزد عقلاً اجرت و مزد نمی‌دهند و اگرچه غرضشان به آن عمل باشد و مورد نظرشان باشد بلکه این کار را برای کمک و همکاری بین خودشان انجام می‌دهند مانند رساندن حق به مستحق و باطل کردن باطل و ترک ظلم و اذیت یا دفع آن و واگذار کردن موقوفات مثل مدارس و مساجد و عبادتگاهها و مانند اینها به غیر، مانند آنکه رشوه بدهد به کسی تا منزلش را تغییر دهد و در آنجا دیگری ساکن شود یا آن که مکانش را در مسجد تغییر دهد تا کس دیگر به جای آن بنشیند و غیر از این از مواردی که گرفتن اجرت به خاطر آنها عرف‌پسند نیست.

بله آنچه فیروزآبادی در قاموس ذکرش کرده از تفسیر رشوه به مطلق مزد، تأویل بر تفسیر به اعم می‌شود.<sup>۲</sup>

۱. الحاشية على المكاسب، ج ۱، ص ۱۵۵.

۲. یعنی گونه‌ای تعریف رشوه را آورده است که غیر آن را نیز شامل می‌شود و این تعریف به اعم است.

همان طور که بعضی اوقات این کار لغوی است و اگر رشوه شامل هر مزدی شود؛ رشوه شامل مزد در این گفتار هم می‌شود مثل کسی که بگوید: «هر کس عبدم را برگرداند برایش هزار درهم است» در صورتی که هیچ کس قائل به آن نشده است که این مورد رشوه است<sup>۱</sup>.

**۱۴** و شیخ استاد ما مظله گفته‌اند: «احتمالاتی که در معنای رشوه است چهار تا است:

اول: آنچه که شامل پولی که در قبال حکم صحیح هم می‌شود، چه این پول عوض از خود حکم باشد یا از مقدماتش باشد مانند آنکه: نظر بیندازد در کار دو نفری که امر خود را پیش قاضی آورده‌اند و این ظاهر قاموس است و ظاهر سخن محقق ثانی این مطلب را یاری می‌کند و صریح عبارت علامه حلی... .

دوم: آنچه که به قاضی می‌دهد تا به نفع او در آنچه اتفاق افتاده به باطل حکم کند و قضاوت ظالمانه کند، همان‌طور که ظاهر مجمع البحرين است.

سوم: دادن مال برای رسیدن به هدفش چه حکم به نفع او باشد چه امر دیگری که غیر برای او انجامش دهد، همان‌طور که این معنا از کتاب مصباح و نهایه بدست می‌آید.

چهارم: دادن مال به قاضی برای حکم به نفع او چه حق و چه باطل... .

و آنچه صحیح است در معنای رشوه همان معنای چهارم است و آن دادن مال است برای حکم به نفع او مطلقاً چه به حق و چه به

باطل»<sup>۱</sup>.

**۱۵- برخی از اساتید ما مذکوراند: «رشوه عبارت نیست از هر اجر و مزدی و همچنین مطلق مزد برای قاضی و قضاط نیز رشوه نیست بلکه قدر متین از رشوه، مزدی است که در مقابل باطل کردن حقی یا کارسازی باطلی باشد یا رساندن حق به مستحق باشد که متوقف بر رشوه است که در این صورت فقط بر رشوه گیرنده، حرام است گرفتن آن رشوه...»<sup>۲</sup>.**

می‌گوییم: ظاهراً مراد از رشوه نزد فقها همان بخشش و مزد در مقابل حکم به باطل یا حکم به حق است مطلقاً است یعنی هر دو را شامل می‌شود. همان‌طور که گروهی به آن تصریح کرده‌اند، از آن جمله: ابن ادریس حلبی در سرائر<sup>۳</sup> و محقق حلبی در شرائع<sup>۴</sup> و علامه حلبی در قواعد<sup>۵</sup> و تذکره<sup>۶</sup> و محقق کرکی در جامع المقاصد<sup>۷</sup> و شهید ثانی در مسائل<sup>۸</sup> و محقق اردبیلی در مجمع الفائده<sup>۹</sup> و شیخ اعظم انصاری در مکاسب<sup>۱۰</sup> و سید یزدی در عروة الوثقى<sup>۱۱</sup> و شیخ استاد

۱. ارشاد الطالب، ج ۱، ص ۱۴۹.

۲. دراسات في المكاسب المحرمة، ج ۳، ص ۱۶۱.

۳. السرائر، ج ۲، ص ۱۶۶.

۴. شرائع الإسلام، ج ۲، ص ۶.

۵. قواعد الأحكام، ج ۲، ص ۱۰.

۶. تذكرة الفقهاء، ج ۱۲، ص ۱۴۸، مسألة ۶۵۴.

۷. جامع المقاصد، ج ۴، ص ۳۵.

۸. مسائل الأفهام، ج ۳، ص ۱۳۶.

۹. مجمع الفائدة والبرهان، ج ۱۲، ص ۴۹.

۱۰. المكاسب المحرمة، ج ۱، ص ۲۴۲.

۱۱. العروة الوثقى، ج ۶، ص ۴۴۲، مسألة ۱۹.

ما<sup>۱</sup> مدظله در آنچه که کمی قبل تر از کلامش گذشت.  
همه این مطالب در مورد مشخص کردن موضوع رشوه و حقیقت  
آن و روشن کردن معنای آن بود.  
و در مورد حرمت رشوه ناچار به سخنان فقهاء باید مراجعه کرد.

---

۱. إرشاد الطالب، ج ۱، ص ۱۵۱.